



กรุณา
ส่ง
ฉบับที่ 1
ฉบับเทพนิยาย

The FAIRY TALE FAN CLUB

Richard Ayoade

เขียน

David Roberts

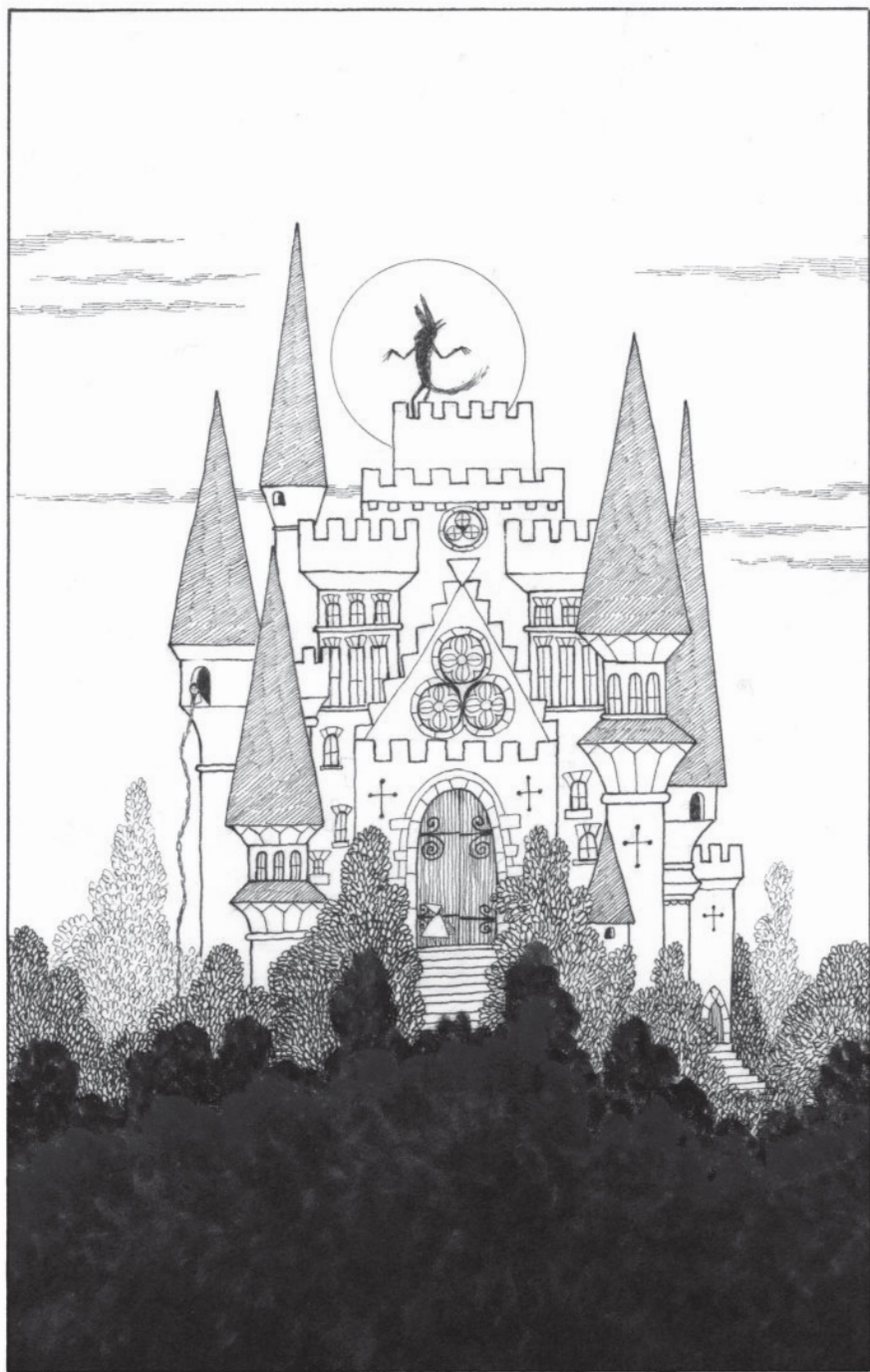
ภาพประกอบ

วรรณภา วงษ์จักร

แปล



NANMEEBOOKS



ពិន្ទុ
ស្រស់
ស្រស់ ឆ្នាំ ២០១១
លេខ ១២៣៤៥៦៧៨៩



THE FAIRY TALE FAN CLUB

กรรณาส่ง ณ ตู้ ปณ.1 ถนนเทพนิยาย

Richard Ayoade เขียน
David Roberts ภาพประกอบ
วรรณนา วงษ์ฉัตร แปล
อินญา บรรณาธิการต้นฉบับ
ขอบคุณฟอนต์จาก uvSOV
พิมพ์ครั้งที่ 1 มกราคม 2568
ราคา 225 บาท

Text ©2024 Richard Ayoade
Illustrations ©2024 David Roberts

Published by arrangement with Walker Books Limited, London SE11 5HJ.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced, transmitted, broadcast or stored in an information retrieval system in any form or by any means, graphic, electronic or mechanical, including photocopying, taping and recording, without prior written permission from the publisher. The Publisher shall submit to the Proprietor for approval a copy or layout of the copyright page of the Publisher's Edition.

© ลิขสิทธิ์ภาษาไทย 2568: บริษัท นานมีบุ๊คส์ จำกัด
สงวนลิขสิทธิ์ตามพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ (ฉบับเพิ่มเติม) พ.ศ. 2568

ข้อมูลทางบรรณานุกรมของหอสมุดแห่งชาติ
ไอโออาตี, ริชาร์ด.

กรรณาส่ง ณ ตู้ ปณ.1 ถนนเทพนิยาย.-- กรุงเทพฯ : นานมีบุ๊คส์, 2568.
138 หน้า.

1. วรรณกรรมเยาวชน. I. วรรณนา วงษ์ฉัตร, ผู้แปล. II. โจเบิร์ตส์, เดวิด,
ผู้วาดภาพประกอบ. III. ชื่อเรื่อง.
398.2
ISBN 978-616-04-7099-0

ประธานบริษัท สุวดี จงสถิตย์วัฒนา • ประธานเจ้าหน้าที่บริหาร คิม จงสถิตย์วัฒนา • ผู้จัดการสำนักพิมพ์ สุภารัตน์ ภูไตรรัตน์ •
บรรณาธิการที่ปรึกษา เอื้อยจิตร์ บุณนาค • บรรณาธิการบริหาร สุวพันธ์ ชัยปัจชา • บรรณาธิการเล่ม พิมพ์กกุลสกลานุภาพ •
พิสูจน์อักษร รณชัย ทุมรัตน์ • ออกแบบปก ชีววัฒน์ เอี่ยมพิทักษ์พร Midnight Sun Syndrome •
กราฟิก เพย กิรติพร นเรศมีปัญญา ฉัตรไพสิณหาญเลื้อ • ประสานงานการผลิต จรัสศรี พรหมเทพ

เพลตและพิมพ์ที่ กรีน โลพี พรีนติ้ง เฮาส์ โทร. 02-892-1941

จัดพิมพ์และจัดจำหน่ายโดย

 **NANMEEBOOKS**

บริษัท นานมีบุ๊คส์ จำกัด

เลขที่ 11 ซอยสุขุมวิท 31 (สวัสดี) ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110
โทร. 0-2670-9800, 0-2662-3000 โทรสาร 0-2662-0919

e-mail: contact@nanmeebooks.com • www.nanmeebooks.com • www.facebook.com/nanmeebooksfan

หนังสือเล่มนี้ใช้กระดาษปลอดสารพิษ ไม่ระคายเคืองผิวหนัง ช่วยถนอมสายตา
และใช้หมึกธรรมชาติจากน้ำมันถั่วเหลือง จึงปลอดภัยต่อมนุษย์และเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม
หากหนังสือเล่มนี้ผลิตไม่ได้มาตรฐาน สำนักพิมพ์ยินดีรับผิดชอบเปลี่ยนเล่มใหม่ให้ โดยไม่มีเงื่อนไขใดๆ ทั้งสิ้น
โปรดส่งไปเปลี่ยนตามที่อยู่บริษัท หรือติดต่อ Nanmeebooks Call Center โทร. 0-2662-3000 กด 1





แต่เอสเมและไอดา ลูกสาวสุดที่รักของเรา
ผู้เหนือกว่าคำว่ามหัศจรรย์

ร.อ.

แต่เมอร์ฟ

ด.ร.



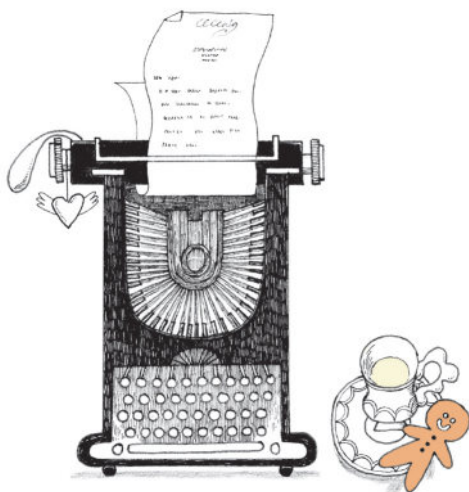
สารบัญ

เกริ่นนำโดย ช.ช. เซขิลี	11
หนูน้อยหมวกแดง	19
ชุดใหม่ของพระราช	25
ราพันเซล	33
เงือกน้อย	41
ซินเดอเรลลา	43
หมาป่าใจร้าย	51
พี่น้องคิโ	59
เจ้าหญิงนิทรา	65



รัมเพลสทิลต์สกิน	71
ฮันเซลกับเกรเทล	77
แจ็กผู้ฆ่ายักษ์	83
ฮัมปตี ดัมปตี	89
ช่างทำรองเท้า	95
เจ้าหญิงกับถั่ววิเศษ	99
เจ้าชายรูปงาม	109
เสียงครวญจากกบ	117
ส่งท้าย	125





เกริ่นนำโดย ช.ช. เซซิล

ทกคนรักเทพนิยาย จริง ๆ แล้วความหมายของผมคือ "บางคนรักเทพนิยาย" แต่คำว่า "ทุกคน" ฟังเข้าท่ากว่า เหมือนกับการพูดว่า "ไม่มีใครเล่นกับฉันเลย..." ฟังเข้าท่ากว่าการพูดว่า "เด็กบางคนไม่ยอมเล่นกับฉัน"

เทพนิยายเล่าถึงการผจญภัย ความทุกข์ยาก ความกล้าหาญ เมื่อเรื่องราวจบลง ทุกคนต่างรู้ว่าพระเอกและนางเอกของเราจะอยู่ด้วยกันอย่างมีความสุขชั่วนิรันดร์ แต่แน่นอนว่ามันต้องมีอะไรมากกว่านั้นจริงไหม

ชั่วนิรันดร์ยาวนานเกินกว่าจะมีเพียงแค่ความสุข

เวลานี้พระเอกกับนางเอกของเรากำลังทำอะไร พวกเขารู้สึกอย่างไรกับเหตุการณ์น่าอัศจรรย์ที่พบเจอ พวกเขาได้บทเรียนอะไรบ้าง และถ้าย้อนเวลากลับไปได้ พวกเขาจะทำแบบเดิมอีกครั้งไหม ชีวิตในตอนนี้อ้วนเปื้อนหรือเปล่าเมื่อเทียบกับอดีต หรือพวกเขาโล่งอกที่ไม่ต้องคอยจับตาระวังแอปเปิลอาบยาพิษ มังกรน่าสะพรึงหรือถั่วใต้ดิน และอื่นๆ

ช่วงสองสามปีที่ผ่านมา พวกช่างสงสัยในหมู่มนุษยธรรมดามัญพากันตั้งคำถามเหล่านี้ และส่งมาให้ผม... ซ.ซ.เซซิลี เลขานุการอาวุโสของชมรมแพนคลับเทพนิยาย... ผมช่วยส่งต่อบรรดาจดหมายให้แก่บุคคลในเทพนิยายที่เกี่ยวข้อง รอคำตอบจากพวกเขา จากนั้นก็ส่งคำตอบคืนให้คนถาม ผมอาจเสริมความเห็นส่วนตัวและคำอธิบายเข้าไปด้วยถ้าจำเป็น

ว่าแต่ผมก้าวขึ้นมาครองตำแหน่งเลขานุการอาวุโสของชมรมแพนคลับเทพนิยายอันทรงเกียรตินี้ได้อย่างไรนะเธอ ดีใจจังที่คุณถาม เพราะเรื่องมันน่าทึ่งมากจริงๆ

ความที่ผมเป็นคนซื่อสัตย์ ผมก็เลยรู้สึกปลื้มวีรกรรมกล้าหาญทั้งหลายแหล่อยู่เสมอ ถึงแม้ผมจะเคารพยกย่องลูกผู้ชายตัวจริงที่พร้อมลุยโดยไม่สนความปลอดภัยของตัวเอง แต่ผมต้องขอบอกว่า ถ้าผมเห็นมังกรสักตัวกำลังจู่โจมอาณาจักรในเทพนิยาย ผมคงไม่คิดจะคว่ำดาบไปเสียบมันหรอก ส่วนหนึ่งเป็นเพราะผมไม่มีดาบ และอีกส่วนเป็นเพราะผมต่อต้านการเสียบอย่างไระละ

ผมคงจะถอยออกมาในระยะเหมาะสม เพิ่มพลังให้ตัวเองด้วยชาสมุนไพรสักแก้วแล้วค่อยเขียนจดหมายประท้วงอย่างซิงซ์ "เรียน